

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א



הייליגע סחורה

סחורה, זיך ערוועקן מיט זיינע ברייוו, און אנפאנגען זיך צו דערנענטערן צום באשעפער און מקיים זיין זיינע מצוות מיט א וואונדערליכע דביקות. ער איז אומשטאנד צו משפיע זיין אויף יעדן אידיש נפש זיך צו ערוועקן און אויסצואנוועלן צו לערנען און מקיים זיין די תורה. ער האט 'אלעס גוטס', ווער וויל דען נישט האבן שייכות מיט דער וואס פארמאגט אט די אלע גוטע זאכן?...

"און וואס איז מיטן ארימאן, ער האט נישט געהאט קיין געלט?" האט אברהם געפרעגט.

"האסט זייער גוט געפרעגט. דער ארימאן האט נישט געהאט קיין געלט, און מיר זענען אויף אז ער איז געווען פארביטערט. דער רבי זאגט אז ער איז געווען פארביטערט און פיל געוויינט, ווייל ער האט די גאנצע צייט נאר געזען וואס עס פעלט אים".

"און וואס קען מען זיך לערנען דערפון?" פרעגט מושי איידל. "אן ארימאן מיינט נישט דווקא איינער וואס האט נישט קיין געלט. עס שטייט אז 'אין עני אלא מן הדעת'. אן ארימאן מיינט איינער וואס עס פעלט אים ריכטיגע פארשטאנד. דאס מיינט, אז ווער עס האט נישט די דעת צו פארשטיין און גלייבן אז דער צדיק האט א גרויסע כח אים צו דערנענטערן צום באשעפער, און ער וויל זיך נישט פארלאזן אויף זיין כח און זיך צוהערן צו זיינע רייד און אויספאלגן זיינע אנווייזונגען, ער איז א גרויסער ארימאן, און אויף אים איז א גרויסע רחמנות.

"ווייל מיט דעם וואס ער גלייבט נישט און פאלגט נישט דעם צדיק, דערלייגט ער שטארק ברוחניות. און אזוי ארויף בלייבט ער ווי ער איז און שטייגט נישט, מיט זיין גרויסע פוילקייט און רוחניות'דיגע ארימקייט. למשל: אויב ער גלייבט נישט אז דער באשעפער פריידט זיך צו הערן זיינע רייד און תפילות, דאונט ער נישט געהעריג, און דורך דעם בלייבט ער ארים אין זיין נידריגע און קליינקעפֿיגע צושטאנד. און איינער וואס בלייבט דערווייטערט, וואס טוט ער די גאנצע טאג? ער וויינט און קלאגט. ער וויינט ווייל ער איז נאר פארגנומען מיטן זען וואס ער האט נישט".

מיט גרויס פרייד און גליק, הייבן מיר אן די הייליגע מעשה פון 'דער הייליגער בערגיר און דער ארימאן'.

דער רבי הייבט אן צו דערציילן די מעשה פון דער בערגיר מיטן ארימאן, און ערקלערט אונז באלד וואס דער בערגיר איז געווען - א גרויסן עושר מיט גרויסע געשעפטן מיט כל טוב. אונטער אים האט געוואוינט א בלוטיגער ארימאן. ביידע האבן נישט געהאט קיין קינדער, און - מיר וועלן שפעטער זען - איז דער ארימאן אויף געווען זייער פארביטערט.

אלע קינדער האבן זיך לוסטיגעהייט צוזאמענגענומען זיבן אזייגער אוונט, ביי די חברת מתמידים אין בית המדרש 'מקור החכמה'. מושי האט געטיילט די 'סיפורי מעשיות' פאר אלעמען, און דער משגיח ר' זאב האט אנגעפאנגען רעדן:

"היינט איז פאר אונז - און פאר די גאנצע חבורה פון אלע קינדער אין ארץ ישראל - א גרויסע שמחה. זה היום עשה ה' היינט וועלן מיר אלע זוכה זיין מיטן אייבערשטן הילף צו אנפאנגען די צענטע מעשה פון ספר הקדוש ספורי מעשיות - די מעשה פון דער בערגיר און דער דער ארימאן".

"משגיח, וואס מיינט דאס א 'בערגיר'?" האט מנחם געפרעגט. "האסט גוט געפרעגט, און לאמיר דיר עס ערקלערן. א 'בערגיר' מיינט א מענטש וואס איז א גרויסער עושר, ער האט אסאך געלט, מיט גוט-גלייטענדיגע געשעפטן, פארצווייגט איבער דער גאנצער וועלט, און ער איז א מכובד'דיגער מענטש".

"וואס וויל דער רבי לערנען דערמיט אז ער איז א שטארקע מוצלח?" פרעגט יצחק.

"דער בערגיר איז מרמז אויפן גרויסן און אמת'ן צדיק - דער הייליגער רבי. ער איז דער גרויסער עושר וואס האט אעלעכע הויכע ספרים, טיפע תורות און וואונדערליכע עצות. זיין כח איז גרויס און שטארק, זיין סחורה קומט אן אויף דער גאנצער וועלט - דאס הייסט, אז ער איז מצליח צו משפיע זיין אפילו אויף גאר ווייטע פארשטויסענע אידן, זיי צו ערוועקן פון זייער דערווייטערונג, און מיר דארפן אויך קומען און קויפן פון זיין



ספּוּרי מַעֲשִׂיּוֹת מִשְׁנִים קְדְמוֹנִיּוֹת

מַעֲשֶׂה י' - פּוֹן דְּעַר בְּעֶרְגִּיר מִיטֵן אַרִימָאן (1)

פּוֹן גָּאָר זײַן גּוֹטִיץ און האָבן עס גָּאָר אַין גאַנצן
אָוועק גיטראַגן צום דעם אַרום מאַן הַנִּל. און זיי
האַבן ביי אים גָּאָר נִיט גילאַזט נָאָר די ליידיקע
ווענט. האָט עס אים זייער זייער גיאָרט.

דערווייל האָט ער זיך אויף גיחאָפּט האָט ער
גיזֶהן אַז ס'ע איז אַ חלום. און כאַטש'ע ער האָט
גיזֶהן אַז ס'ע איז נָאָר אַ חלום. און ס'ע איז ברוך
השם ביי אים זיין פאַרמעגליכס אין גאַנצן. פון
דעסט וועגן פֿאַרט. האָט אים דאָס האַרץ זייער
גיקלאָפּערט און ס'ע האָט אים זייער גיהאַרט דער
חלום. און ס'ע האָט אים נִיט גיקאַנט אַרויס פון
דעם זין דער חלום.

און דער אַרום מאַן (הַנִּל) מיט זיין ווייב. פֿלעגט
דער בערגער פֿריר אויף השִׁגְחָה גיבן אויף זיי. און
פֿלעגט זיי אָפּט צו גיבן. און היינט נאָך דעם חלום.
האָט ער אויף זיי מַעַר הַשִּׁגְחָה גיגִיבן איידער פֿריר.

נאָר ווען זיי פֿלעגן צו אים אַרײַן צו קומען דער
אַרום מאַן. אידער זיין ווייב. פֿלעגט אים דאָס פֿנים
נשְׁתַּנָּה ווערן (דהיינו פאַרענדערט גיִוָּאָרין) און ער
איז פֿאַר זיי דערשטראַקן גיִוָּאָרין מַחֲמַת ער
פֿלעגט זיך דערמאַנען דעם חלום. און זיי דהיינו
דער אַרום מאַן מיט זיין ווייב. פֿלעגן אָפּט צו אים
אַרײַן צו גיין. און זיי זענען ביי אים אָפּט גיִוָּען.

אַמאַל איז צו אים אַרײַן גיקומען דעם אַרומאַנס
ווייב. האָט ער איר גיגִיבן וואָס ער האָט איר גיגִיבן.
און זיין צוּרָה איז אים נשְׁתַּנָּה גיִוָּאָרין און ער איז

מַעֲשֶׂה אַמאַל איז גיִוָּען אַ בְּעֶרְגִּיר (דאָס איז אַ
גרויסער סוּחַר) ער איז גיִוָּען זייער אַ גרויסער
עוֹשֶׁר. ער האָט גיהאַט זייער אַסאַך סְחֻרוֹת. און
זייענע וועקסלען און זייענע בִּרְיוֹ זענען גיגאַנגען
אויף דער וועלט. און ער האָט גיהאַט פֿל טוב.
נידיריקער פון אים האָט גיִוָּאָינט איין אַרום מאַן.
וואָס ער איז גיִוָּען זייער אַ גרויסער אַרום מאַן.

און ער האָט גיהאַט גָאָר דעם היפּף פון דעם
בערגער (דהיינו גָאָר פאַרקערט אַזוי ווי דער בערגער איז
גיִוָּען אַ גרויסער עוֹשֶׁר אַזוי איז ער גיִוָּען פאַרקערט אַ
גרויסער אַרומאַן) און די בייַדע האָבן קיין קינדער נִיט
גיהאַט. דער בערגער האָט קיין קינדער נִיט גיהאַט.
און אַזוי דער אַרום מאַן האָט אויף קיין קינדער נִיט
גיהאַט.

אַמאַל האָט זיך גחלימט דער בערגער. אַז ס'ע זענען
גיקומען מענשן און האָבן גימאַכט פאַקין פאַקין.
האָט ער זיי גיפֿרעגט וואָס טוט איר האָבן זיי
גיגענפֿערט. זיי ווילן דאָס אין גאַנצן אָוועק
טראַגן האָט צו דעם אַרום מאַן (דהיינו דעם אַרום מאַן
וואָס ער האָט אונטער אים גיִוָּאָינט פֿנ"ל)

האָט עס אים זייער פאַרדראַסן און ער איז זייער
ברוגז גיִוָּען. נאָך וואָס זיי ווילן זיין גאַנץ עשירות
אָוועק טראַגן צו דעם אַרום מאַן. און בייזערין זיך
קאָן מען זיך נִיט. וואַרין זיי זענען גיִוָּען אַסאַך
מענשן. און זיי האָבן גימאַכט פאַקין פאַקין פון
גָאָר זיין פאַרמעגליכס. פון אַלע זייענע סְחֻרוֹת. און

זייער דערשראקן גיווארין האט זי אים גיפֿרעגט
און האט צו אים גיזאגאט. איך בעט איבער אייער
פֿבֿוד. זאגט מיר וואס איז דאס. אז ווען מיר קומען
צו אייך. ווערט אייער פֿנים זייער פֿארענדערט.

האט ער איר דערציילט די גאנצע מעשה. באַשר סע
האט זיך אים אזוי גיחלימט. (פֿנ"ל) און זינט
דעמולט אָן קלאפֿערט אים דאס הארץ זייער
(פֿנ"ל)

האט זי אים גיענפֿערט. איז דער חלום ניט גיווען
אין דער און דער נאכט. (וואס זי האט אים גיזאגט)
ענפֿערט ער איר. יוא. וואס איז דען. **ענפֿערט זי אים.**
אין דער נאכט. האט זיך מיר אויך גיחלימט. אז איך
בין א גרויסע עשירת. און סע זענען גיקומען
מענשן צו מיר אין שטוב אריין. און האבן גימאכט
פאקין פאקין. **האב איך זיי גיפֿרעגט.** ווי הין ווילט
איר דאס טראגן. **האבן זיי גיענפֿערט.** צו דעם אָרום
מאן (דהיינו צום בערגער וואס זיי רופֿין אים שוין היינט
אָרום מאן)

בֿכן וואס קוקסטו אויף א חלום. אלמיי מיר האט
זיך אויך גיחלמ'ט.

און דער בערגער איז היינט נאך מער דערשראקן
גיווארין און איז פֿארטומילט גיווארין. ווייל ער
האט דערהערט איר חלום אויך. ווארין עס ווייזט
עפֿעס אויס. אז מען זאל איבער טראגן זיין
עשירות מיט זיין גוטץ צום אָרום מאן. און דעם
אָרום מאַנס דלות זאל מען אים איבער טראגן. **איז ער**
זייער דערשראקן גיווארין.

ויהי היום איז די בערגערין גיפֿארין שפֿאצירן זיך
מיט א קארעטע. און זי האט מיט גינומען מיט זיך

נאך ווייבער. און דעם אָרום מאַנס ווייב האט זי אויך
מיט גינומען. און זענען גיפֿארין נאשפֿאציר.
דערווייל. איז דורך גיפֿארין א יעדנֿיראל מיט זיין
חיל. האבן זיי אים אפֿגיטֿרעטין פֿון דעם וועג. איז
דאס חיל דורך גיגאנגען.

האט דער יעדנֿיראל גיזעהן אז סע פֿארין ווייבער,
האט ער גיהייסן אז מען זאל ארויס נעמען איינע
פֿון זיי

זענען זיי גיגאנגען און האבן ארויס גינומען דעם
אָרום מאַנס ווייב. און זיי האבן זי אריין גיחאפֿט אין
דעם יעדנֿיראלס קארעטע און זענען מיט איר
אוועק גיפֿארין. קריק נעמען קאן מען שוין אוודאי
ניט. ווארין ער איז ווייטער אוועק גיפֿארין. בֿפֿרט
א יעדנֿיראל מיט זיין חיל. און דער יעדנֿיראל האט
זי גינומען. און איז מיט איר גיפֿארין אין זיין מדינה
אריין

און זי איז גיווען א יראת שמים (דהיינו זי האט מורא
גיהאט פֿאר גאט) און זי האט אים גאר ניט גיוואלט
צו הערין און זי האט זייער גיוויינט. און מען האט
זי זייער גיבעטין. און מען האט זי אָן גירעט. און זי
איז אפֿער גיווען זייער א גרויסע יראת שמים.

און זיי (דהיינו די בערגערין מיט די איבריגע ווייבער)
האבן זיך אום גיקערט פֿון דעם שפֿאצירן. און
דעם אָרום מאַנס ווייב איז ניט דא. האט דער אָרום
מאן זייער גיוויינט און האט זיך גישלאגן קאפֿ אין
דער וואנט און האט תמיד זייער גיטרויערט אויף זיין
ווייב.



לאמיר זיין פאר הערן



די צענטע מעשה - דער בערגיר מיטן ארימאן (1)

- ☐ אז ס'זענען געקומען מענטשן און געמאכט פאקן פאקן.
- ו. וואס איז געשעהן צום בערגיר נאך וואס די ווייב פון ארימאן האט דערציילט איר חלום?
- ☐ ער איז געפאלן חלשות.
- ☐ ער איז נאך מער דערשראקן געווארן און ער איז פארטומלט געווארן.
- ☐ ער איז געווארן קראנק.
- ז. וועמען האט די ווייב פונעם בערגיר גענומען צו שפאצירן?
- ☐ נאך ווייבער.
- ☐ דעם ארימאן'ס ווייב.
- ☐ ביידע תשובות זענען ריכטיג.
- ח. וועמען האט מען ארויסגענומען פון וואגן צום יעדניאל?
- ☐ די ווייב פון בערגיר.
- ☐ די ווייב פון ארימאן.
- ☐ איינע פון אירע חבר'טעס.
- ט. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?
- ☐ איינמאל
- ☐ צוויימאל
- ☐ איך האב געוואלט

- א. וואס איז דער בערגיר געווען?
- ☐ א עושר.
- ☐ א גרויסער עושר.
- ☐ זייער א גרויסער עושר.
- ב. וואס איז געווען דער שכן וואס האט געוואוינט נידריגער פון אים?
- ☐ א עושר.
- ☐ א ארימאן.
- ☐ זייער א גרויסער ארימאן.
- ג. וואס איז געשעהן צום בערגיר נאכן חלום?
- ☐ זיין הארץ האט אים זייער געקלאפערט.
- ☐ ס'האט אים זייער געארט.
- ☐ ביידע תשובות זענען ריכטיג.
- ד. וואס האט פאסירט מיטן בערגיר ווען דער ארימאן און זיין ווייב פלעגן קומען צו אים?
- ☐ זיין פנים פלעגט פארענדערט (אנדערש) ווערן.
- ☐ ער איז דערשראקן געווארן.
- ☐ ביידע תשובות זענען ריכטיג.
- ה. וואס האט געחלומ'ט די ווייב פון ארימאן?
- ☐ אז זיא איז ארים און עס קומען מענטשן און מאכן פאקן פאקן.
- ☐ אז זיא איז א גרויסע עשירת (עשירות'טע) און עס קומען מענטשן און מאכן פאקן פאקן.



טיפער געטראכט

ביי וועלכע נאך מעשה פון סיפורי מעשיות ווערט דערמאנט א "חלום"?

תשובות אויף די מעשה פון דער חכם מיטן תם (8)

וואסארא תורה אין לקוטי מוהר"ן האט דער רבי געזאגט אויף די מעשה?
תורה י"ט דעם צווייטן חלק

דעם רבינ'ס
אעשיות

להתודע ולהגלות אז איטלעכעס ווארט וואס דא שטייט אין דעם הייליגן ספר, איז 'קודש' קדשים', לופטער 'סודות' התורה'. מען זאל נישט מיינען: "אז דאס זענען חס' ושלום פראסטע מעשיות!"

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 02-5333372 צו באקומען דעם גליון אין מייל - m025345040@gmail.com